



## 1.1 WASH

*TOKO Wash products are special detergents for sports and leisurewear. Mild, finely balanced tenside combinations totally dissolve any dirt. Unlike traditional detergents, they contain no bleaching agents or fabric softeners which may adversely affect the clothing's purpose. Textiles (e.g. Gore-Tex® or Sympatex®) are allowed to breathe freely.*

*TOKO Textile Wash: used for weather protection (thermal) clothing made of non-elastic hard shell materials. Stubborn dirt stains are thoroughly dissolved and removed with special active-wash components.*

*TOKO Soft Shell Wash: used for soft shell, stretch and fleece materials. Contains active agents in addition to conditioning wash components, preserving the typical elasticity and malleability of these textiles.*

*TOKO Down Wash: used for down filled or synthetic clothing and sleeping bags. Restores the material's ability to plump up and the fleece finish. Special active agents relubricate down feathers.*

*All TOKO Wash products are biologically degradable.*

E

### Anwendung:

D

- Vor dem Waschen immer das Pflegeetikett beachten!
- Alle Reiss- und Klettverschlüsse schliessen und dann die Bekleidung auf Links ziehen.
- Bekleidung bei 40 °C mit TOKO Waschmittel gemäss Angaben auf der Flaschenrückseite waschen und ausreichend klar spülen.
- Bekleidung vollständig trocknen lassen.
- Für eine nachfolgende Imprägnierung siehe Kapitel 1.2

### Application:

E

- Always consult laundry care label before washing
- Close all zips and velcro fasteners first and turn clothing inside out
- Wash at 40 °C and rinse thoroughly, using TOKO detergent as instructed on the back of the bottle
- Allow article(s) to dry completely
- See Chapter 1.2 for subsequent impregnation

## 1. TEXTILE CARE



### 1.2 PROOF

D

TOKO Proof Produkte bieten für Wetterschutzbekleidung, Sport- und Wanderschuhe optimalen Schutz vor Regen, Nässe und Schmutz. Dank speziellen Inhaltsstoffen, welche hervorragend für Textilien mit hoher Funktionalität (wie Gore-Tex® oder Sympatex®) geeignet sind, werden bei der Nachimprägnierung Effekte erreicht, die qualitativ einer Neuware entsprechen.

Einfache Handhabung und dosiertes, sicheres Aufbringen mittels Spraydose garantieren bestmöglichen Schutz bei geringen Einsatzmengen. Die Atmungsaktivität des Gewebes bleibt vollständig erhalten.

Der wasserabweisende Effekt basiert auf der veränderten Oberflächenspannung des imprägnierten Gewebes. Je mehr sich die Oberflächenspannung zweier Stoffe unterscheidet (in unserem Falle Gewebeoberfläche vs. Wassertropfen), desto besser wird die abstossende Wirkung gegeneinander. TOKO Proof Produkte können die Oberflächenspannung textiler Gewebe so verändern, dass Wassertropfen mühelos abperlen.

Die meisten Hersteller hochwertiger Materialien bringen auf die Flächenware eine hauchdünne Beschichtung auf, die bereits einen sehr guten wasserabweisenden Effekt gewährleisten. Durch mechanische Beanspruchung, welche durch das Tragen und die Reinigung entsteht, wird diese Beschichtung jedoch desorientiert und zum Teil sogar abgetragen. Eine leichte Wärmebehandlung orientiert die Ausrüstung wieder optimal und reaktiviert die Beschichtung wieder. Aufgrund der oben erwähnten alltäglichen Beanspruchung ist jedoch eine Nachimprägnierung mit Spezialprodukten wie TOKO Proof für optimalen Schutz unumgänglich.

#### Anwendung:

D

- Um einen optimalen wasser- und schmutzabweisenden Effekt zu erhalten, werden die TOKO Proof Produkte auf sauberem und trockenem Gewebe angewendet. Dafür sollte die Bekleidung zuerst mit TOKO Wash Produkten gereinigt werden – siehe auch Kapitel 1.1
- Sobald das Gewebe vollständig getrocknet ist, ist es zur Imprägnierung bereit.
- Bekleidung in einem gut gelüfteten Raum oder im Freien an einen Bügel hängen und mit dem entsprechenden Spray mittels gleichmässigen langsamen Bewegungen aus einer Distanz von ca. 20 cm vollständig einsprühen.
- Die Bekleidung wird danach am Bügel hängen gelassen und muss vor dem Einsatz wieder vollständig trocknen. Der 100 %ige Schutz wird nach rund 24 Stunden erreicht.
- Um die Imprägnierwirkung zu perfektionieren kann die Jacke danach für ca. 5 Minuten im Wäschetrockner behandelt oder vorsichtig gebügelt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass ein Tuch zwischen Bügeleisen und Kleidungsstück gelegt wird.